

# **REGULAMIN KONKURSU NA WYBÓR REZYDENTA KRAKOWSKIEGO CENTRUM CHOREOGRAFICZNEGO – edycja 2021**

## **I. Informacje ogólne.**

1. Niniejszy Regulamin konkursu na wybór Rezydenta Krakowskiego Centrum Choreograficznego, zwany dalej „Regulaminem”, określa zasady Konkursu, w toku którego dojdzie do wyłonienia Rezydenta będącego artystą, który przygotuje spektakl, którego premiera odbędzie się podczas Krakowskiego Festiwalu Tańca w terminie 9-15 sierpnia 2021 r. w Nowohuckim Centrum Kultury.
2. Organizatorem Konkursu jest Nowohuckie Centrum Kultury, al. Jana Pawła II 232, 31-913 Kraków, NIP: 675- 000-65-76, REGON 001002538.
3. Uczestnikami Konkursu mogą być osoby, które mają ukończone 18 lat i mają pełną zdolność do czynności prawnych. Konkurs skierowany jest do twórców sztuki choreograficznej, tancerzy. Do Konkursu można zgłaszać sola oraz prace zbiorowe, oparte na szeroko rozumianej technice tańca współczesnego.
4. Ilekroć w niniejszym Regulaminie jest mowa o:
  - a) Kandydacie – rozumie się przez to każdą osobę aplikującą i uczestniczącą w Konkursie, która ukończyła 18 lat i ma pełną zdolność do czynności prawnych;
  - b) Konkursie – rozumie się przez to postępowanie prowadzone przez Organizatora, mające na celu wyłonienie Rezydenta, który zaprezentuje premierę swojego Spektaklu w Nowohuckim Centrum Kultury podczas Krakowskiego Festiwalu Tańca w terminie 9-15 sierpnia 2021 r.
  - c) Organizatorze – rozumie się przez to Nowohuckie Centrum Kultury, al. Jana Pawła II 232, 31-913 Kraków, NIP: 675-000-65-76, REGON 001002538;
  - d) Spektaklu – rozumie się przez to spektakl choreograficzny trwający minimum 35 minut zakwalifikowany przez Organizatora, przygotowany, a następnie zaprezentowany podczas Krakowskiego Festiwalu Tańca w terminie 9-15 sierpnia 2021 r. w Nowohuckim Centrum Kultury;
  - e) Rezydencie – rozumie się przez to osobę będącą artystą, lub kolektyw osób będących artystami, z którym/i została zawarta umowa/y o współpracy, przygotowującym/i Spektakl, którego premiera odbędzie się podczas Krakowskiego Festiwalu Tańca w terminie 9-15 sierpnia 2021. W przypadku kolektywu Organizator zawrze odrębną umowę z każdym jego członkiem, zaś wynagrodzenie, o którym mowa w pkt III.1. Regulaminu zostanie podzielone pomiędzy członków kolektywu.

## **II. Zgłoszenia i wyłonienie Rezydenta.**

1. Nabór zgłoszeń do Konkursu odbędzie się w terminie: 30 kwietnia - 23 maja 2021 r.
2. Zgłoszenia można dokonać poprzez pobranie: karty zgłoszenia oraz oświadczeń znajdujących się na stronie [www.krakowskiecentrumchoreograficzne.pl](http://www.krakowskiecentrumchoreograficzne.pl) oraz uzupełnienia ich i wysłania na adres: [marta.wolowiec@nck.krakow.pl](mailto:marta.wolowiec@nck.krakow.pl). W karcie zgłoszenia należy zamieścić: krótki życiorys i opis dotychczasowej pracy artystycznej Kandydata/ów (maksymalnie 2500 znaków) oraz opis przygotowywanego Spektaklu wraz zarysem scenariusza (maksymalnie 2500 znaków) i materiałem filmowym z prób w formie linku. Oświadczenia zawierają zgody na przetwarzanie danych osobowych Kandydata/ów i należy je wydrukować, podpisać oraz odesłać skanem na adres: [marta.wolowiec@nck.krakow.pl](mailto:marta.wolowiec@nck.krakow.pl). Pobranie karty zgłoszenia, jej wypełnienie i odesłanie do Organizatora jest jednoznaczne z akceptacją niniejszego Regulaminu.
3. Zgłoszenia doręczone Organizatorowi później niż 23 maja 2021 r. lub niekompletne, niespełniające wymagań określonych w Regulaminie lub zawierające zły jakości materiał filmowy nie będą rozpatrywane.
4. Ocena zgłoszeń Kandydatów i wyłonienie Rezydenta, który zaprezentuje premierę swojego Spektaklu zostanie dokonana przez jury Krakowskiego Centrum Choreograficznego. Jury, o którym mowa w zdaniu poprzedzającym w ocenie będzie kierowało się następującymi kryteriami: wartość artystyczna koncepcji Spektaklu, poziom profesjonalizmu artystów oraz potencjał, jaki wynika z przedstawionej koncepcji Spektaklu.
5. Informacja o zakwalifikowanych zgłoszeniach zostanie przesłana wszystkim Kandydatom drogą mailową najpóźniej do 2 czerwca 2021 r.

### **III. Rezydencja/ Organizator.**

1. Organizator po wyłonieniu Rezydenta, zawiera z nim umowę regulującą szczegóły współpracy z Organizatorem w ramach przygotowania i przedstawienia Spektaklu. Organizator zapewnia Rezydentowi wynagrodzenie obejmujące:
  - a) 10 000 złotych (słownie: dziesięć tysięcy złotych) brutto płatne po odbiorze Spektaklu w formie pokazu zamkniętego w ostatnim dniu okresu przygotowania Spektaklu. Organizator przewiduje możliwość zapłaty zaliczki na poczet wykonania umowy w kwocie do 25% wartości wynagrodzenia.
  - b) 3000 złotych (słownie: trzy tysiące złotych) brutto tytułem wynagrodzenia za dwukrotne artystyczne wykonanie premiery Spektaklu podczas Krakowskiego Festiwalu Tańca.
2. Rezydent będzie miał 30 dni kalendarzowych w terminie 25 czerwca - 24 lipca 2021 r. na przygotowanie Spektaklu oraz dodatkowe godziny na przeprowadzenie próby Spektaklu w dniu premiery w czasie Krakowskiego Festiwalu Tańca, zgodnie z ustalonym przez Organizatora harmonogramem. W szczególności Organizator zapewnia Rezydentowi na potrzeby przygotowania Spektaklu, dostęp do sali ćwiczeń, Studio Krakowskiego Centrum Choreograficznego, w którym odbędzie się premiera Spektaklu (podłoga baletowa, pole gry 8 x 10 metrów, wysokość 3,9 metrów z podciągami na wysokości 3 metrów, brak kulis i przejścia za horyzontem, wejście na scenę tylko z prawej strony, nagłośnienie) oraz zaplecze techniczne (oświetlenie, dźwięk) w terminach i na zasadach ustalonych odrębnie z Rezydentem, a także zapewnia niezbędną infrastrukturę i zaplecze techniczne na potrzeby zaprezentowania Spektaklu.
3. Organizator zobowiązuje się do zamieszczania informacji o Rezydencji we wszystkich materiałach drukowanych i elektronicznych Organizatora i Krakowskiego Centrum Choreograficznego, dotyczącego Rezydencji.
4. Organizator zobowiązuje się do przygotowania dokumentacji fotograficznej i filmowej z premiery Spektaklu i do udostępnienia tej dokumentacji Rezydentowi.
5. Organizator nie zapewnia Rezydentowi i osobom występującym w Spektaklu noclegów podczas całej Rezydencji. Organizator nie zwraca kosztów podróży.
6. Organizator zobowiązuje się do promocji Spektaklu na zasadach i w zakresie ustalonym przez Organizatora.
7. Rezydent zobowiązuje się do bezwzględnego przestrzegania PROCEDUR BEZPIECZEŃSTWA W NOWOHUCKIM CENTRUM KULTURY W CZASIE EPIDEMII SARS-COV-2 opublikowanych na stronie: <https://nck.krakow.pl/regulaminy-nowohuckiego-centrum-kultury-w-krakowie/>
8. Rezydent jest zobowiązany do zapoznania i sfinansowania bezwzględnie obowiązujących przepisów prawa na terenie RP związanych z epidemią Sars-CoV-2 w tym w zakresie obowiązku kwarantanny po przyjeździe na teren RP o ile aktualne na dzień wjazdu na teren RP przepisy będą tego wymagać. Organizator nie ponosi żadnych kosztów związanych z obowiązkową kwarantanną Rezydenta lub jego badaniem na obecność Sar-CoV – 2.

### **IV. Rezydent.**

1. Rezydent zobowiązuje się do zawarcia z Organizatorem umowy o współpracy, która określi w szczególności zasady przygotowywania i prezentowania Spektaklu oraz zasady postępowania Rezydenta w okresie rezydencji. Skorzystanie przez Rezydenta z uprawnień Rezydenta określonych w Regulaminie będzie możliwe po zawarciu umowy, o której mowa w zdaniu poprzedzającym.
2. Rezydent w ramach wynagrodzenia wskazanego w pkt. III ppkt 1. zobowiązuje się do pokrycia kosztów produkcji i prezentacji przygotowywanego przez siebie Spektaklu w szczególności honorariów wszystkich artystów zaangażowanych w przygotowanie Spektaklu oraz wszystkich ewentualnych kosztów związanych z ich pobytem w okresie rezydencji oraz w trakcie Krakowskiego Festiwalu tańca z zastrzeżeniem pkt. III ppkt 5.
3. Rezydent zobowiązuje się do:
  - a) przygotowania Spektaklu i zaprezentowania go bez udziału publiczności w celu odbioru przez Organizatora w ramach wynagrodzenia, o którym mowa w pkt. III ppkt 1, lit. a) Regulaminu.

- b) Dwukrotnego zaprezentowania premiery Spektaklu podczas Krakowskiego Festiwalu Tańca w terminie 9-15 sierpnia 2021. w ramach wynagrodzenia, o którym mowa w pkt. III ppkt 1, lit. b) Regulaminu.
4. Rezydent zobowiązuje się do zamieszczania informacji, że Nowohuckie Centrum Kultury – Krakowskie Centrum Choreograficzne było współproducentem i partnerem powstawania Spektaklu oraz widocznego i czytelnego logotypu Organizatora oraz Krakowskiego Centrum Choreograficznego we wszystkich materiałach drukowanych oraz elektronicznych przygotowywanych na potrzeby Spektaklu, z tym zastrzeżeniem, że zamieszczenie logotypów wymaga uzyskania uprzedniej akceptacji Organizatora, który w razie stwierdzenia takiej potrzeby zgłosi uwagi w ciągu 5 dni roboczych od dnia przekazania mu projektu materiałów, na których mają być wykorzystane logotypy Organizatora oraz Krakowskiego Centrum Choreograficznego. W razie zgłoszenia uwag przez Organizatora, Rezydent zobowiązany jest nanieść zmiany według uwag Organizatora, a następnie przedstawić Organizatorowi poprawione materiały do ponownego sprawdzenia.
  5. Rezydent nie ma prawa przenoszenia na inne podmioty wiarygodności przysługujących mu od Nowohuckiego Centrum Kultury. Organizator nie wyraża zgody na przejęcie zobowiązań Rezydenta przez inne podmioty. Rezydent nie ma prawa do upoważniania jakichkolwiek innych osób do korzystania z uprawnień Rezydenta określonych w niniejszym Regulaminie.
  6. Rezydent zobowiązuje się do nabycia autorskich praw majątkowych i praw pokrewnych lub praw z licencji na korzystanie z wszelkich utworów lub ich fragmentów lub przedmiotów praw pokrewnych, w zakresie niezbędnym do organizacji i prezentacji Spektaklu.
  7. Rezydent w umowie o współpracy zawartej z Organizatorem oświadczy w szczególności, że przysługują mu lub najpóźniej do dnia rozpoczęcia przygotowywania Spektaklu będą mu przysługiwać prawa autorskie i prawa pokrewne lub prawa z licencji na korzystanie z utworów i przedmiotów praw pokrewnych w zakresie niezbędnym do realizacji zobowiązań Rezydenta wynikających z umowy, oraz że do dnia zawarcia umowy nie zaciągnął jakichkolwiek zobowiązań, które ograniczyłyby lub wyłączały jego prawa do organizacji Spektaklu. W umowie o współpracy Rezydent udzieli Organizatorowi licencji do korzystania z artystycznych wykonań, zachowując całość autorskich praw majątkowych do Spektaklu.
  8. Rezydent w umowie o współpracy oświadczy w szczególności, że nie mają i nie będą miały miejsca żadne okoliczności, które mogłyby narazić Organizatora na odpowiedzialność wobec osób trzecich z tytułu organizacji i prezentacji Spektaklu.
  9. Rezydent ponosi pełną odpowiedzialność za prawdziwość złożonych oświadczeń. W przypadku wystąpienia przez osoby trzecie z jakimikolwiek roszczeniami w stosunku do Organizatora, Rezydent zobowiązuje się w pełni i skutecznie zwolnić Organizatora z odpowiedzialności i zwrócić Organizatorowi wszelkie koszty związane z roszczeniami Organizatora i koniecznością uzyskania przez Organizatora pomocy prawnej w tej sprawie.
  10. Niezależnie od zobowiązań, o których mowa we wcześniejszych punktach, Rezydent zobowiązany jest do wyjaśnienia ewentualnych żądań, z jakimi mogłyby wystąpić osoby uczestniczące w jakimkolwiek sposób w przygotowaniu lub realizacji prezentacji Spektaklu.

## **V. Obowiązek informacyjny, przetwarzanie danych osobowych**

### **1. Administrator danych:**

Administratorem danych jest Nowohuckie Centrum Kultury (NCK),  
al. Jana Pawła II 232, 31-913 Kraków

### **2. Inspektor Ochrony Danych:** – kontakt: [IODO@NCK.KRAKOW.PL](mailto:IODO@NCK.KRAKOW.PL)

### **3. Twoje prawa:**

Za każdym razem, gdy Twoje dane będą niekompletne, nieprawidłowe, chcesz ograniczyć ich przetwarzanie, wnieść sprzeciw wobec przetwarzania, wykonać prawo do przeniesienia danych innemu administratorowi lub je po prostu usunąć prosimy o kierowanie wniosku na podany adres e-mail. Przysługuje Ci także prawo do wniesienia skargi do organu nadzorczego – Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych.

### **4. Cel przetwarzania:**

Przetwarzamy dane tylko wtedy gdy sam nam je podasz w postaci: imienia, nazwiska, wieku, miasta zamieszkania, adresu e-mail, nr telefonu, krótkiego życiorysu i opisu dotychczasowej pracy artystycznej, w celu zorganizowania i przeprowadzenia Konkursu i zapewnienia udziału w Konkursie. Podanie danych osobowych jest dobrowolne, jednak w przypadku braku ich podania, nie będzie możliwy udział w Konkursie ani realizacja umowy zawartej z Rezydentem. Kandydat podaje swoje dane osobowe w karcie zgłoszenia. Dane wszystkich osób uwzględnionych w karcie zgłoszenia muszą zostać przekazane Organizatorowi w formie zeskanowanego oświadczenia, wydrukowanego i podpisanego przez każdego z Kandydatów.

**5. Informacja o profilowaniu i przekazywaniu danych osobowych do państwa trzeciego ani do organizacji międzynarodowych:**

Oferty nie są profilowane.

Administrator nie przekazuje Twoich danych osobowych do państwa trzeciego ani do organizacji międzynarodowych.

**6. Podstawa prawna przetwarzania:**

Wykonanie umowy podpisanej z Rezydentem , tj. przygotowanie i wystawienie Spektaklu - zgodnie z art. 6 ust. 1 lit. b RODO, której stroną jest Rezydent.

**7. Okres przechowywania danych osobowych:**

Twoje dane osobowe przetwarzane są przez okres 6 miesięcy.

**8. Informacje o odbiorcach danych osobowych lub o kategoriach odbiorców:**

Twoje dane przekazujemy podmiotom przetwarzającym dane w naszym imieniu. Twój e-mail nie będzie przekazywany innym podmiotom.

9. Kandydat poprzez wypełnienie formularza zgłoszeniowego dobrowolnie udostępnia Organizatorowi dane osobowe wskazane w formularzu zgłoszeniowym.

10. Kandydat poprzez wypełnienie formularza zgłoszeniowego dobrowolnie wyraża zgodę na przetwarzanie przez Organizatora danych osobowych wskazanych w formularzu zgłoszeniowym na potrzeby, które są niezbędne do zorganizowania i przeprowadzenia Konkursu i zapewnienia udziału w Konkursie.

11. Kandydat poprzez wypełnienie formularza zgłoszeniowego oświadcza, że dane osobowe, o których mowa w punkcie 1 są prawdziwe.

**VI. Utrwalanie i korzystanie z wizerunku Kandydata**

1. Kandydat poprzez wypełnienie formularza zgłoszeniowego wyraża nieodpłatnie zgodę na utrwalanie i wykorzystanie przez Organizatora wizerunku Kandydata w formie fotografii i filmu.

2. Kandydat poprzez wypełnienie formularza zgłoszeniowego wyraża nieodpłatnie zgodę na korzystanie przez Organizatora z wizerunku Kandydata utrwalonego w związku z jego udziałem w Spektaklu, do celów dokumentowania i promowania działalności Organizatora, w szczególności poprzez zamieszczanie wizerunku Kandydata w formie fotografii i filmu na stronach internetowych Organizatora, na plakatach, na wystawie fotografii dotyczących Organizatora.

3. Kandydat poprzez wypełnienie formularza zgłoszeniowego wyraża nieodpłatnie zgodę na utrwalenie Spektaklu przez Organizatora w postaci fotografii i filmu, oraz wyraża zgodę na nieodpłatne korzystanie przez Organizatora z utrwalonego wizerunku osób występujących w Spektaklu do celów dokumentowania i promowania działalności Organizatora, w szczególności w formie fotografii lub filmu na stronach internetowych Organizatora, na plakatach, na wystawie fotografii dotyczących Organizatora.

4. Kandydat ma obowiązek przekazać Organizatorowi zgodę na wykorzystanie swojego wizerunku w formie wydrukowanego, podpisanego i zeskanowanego oświadczenia. Obowiązek ten dotyczy wszystkich osób uwzględnionych w karcie zgłoszenia.

.....  
(miejscość, data i podpis)